



GRANDIR AU-DELÀ DU GENRE : PRATIQUES POUR LES EDUCATEURS ET EDUCATRICES EN PLEIN AIR

PETIT GUIDE DES PRATIQUES INCLUSIVES EN MATIÈRE DE GENRE
DANS L'ÉDUCATION PAR LA NATURE EN PETITE ENFANCE

AVEC DES ACTIVITÉS POUR TRAVAILLER AVEC VOTRE ÉQUIPE
D'ÉDUCATION EN NATURE



Co-funded by
the European Union

TABLE DES MATIERES

- 1. Construire une éducation en nature libérée des stéréotypes, dans les Forest Schools et autres systèmes éducatifs**
- 2. Liste de vérification des stéréotypes de genre pour les éducateurs en petite enfance**
- 3. Dix paramètres d'observation sur le terrain : dynamiques de genre en petite enfance (2–6 ans) dans les Forest Schools**
- 4. Neuf bonnes pratiques pour favoriser un environnement d'apprentissage neutre en matière de genre**
- 5. Nos recommandations de lectures et d'écoutes**
- 6. ANNEXE : glossaire du langage inclusif en anglais, espagnol, français et italien**

INTRODUCTION

Notre projet de recherche mené par des praticiens, RGEN (Représenter le genre dans l'éducation par la nature), est parti d'une hypothèse :*

les espaces d'apprentissage en plein air offrent un environnement idéal pour que les enfants se rencontrent sur un terrain plus « neutre », avec des attentes de genre moins rigides.

Les éducateurs peuvent, par la réflexion et un travail conscient, apprendre à éviter de perpétuer les stéréotypes rigides auprès des enfants avec lesquels ils travaillent chaque jour.

Si notre article académique approfondit davantage le sujet, ces lignes directrices proposent des outils pratiques et immédiats que nous avons testés dans nos écoles de la forêt — qu'il s'agisse d'ajustements de langage ou de la redéfinition d'activités — afin de créer un espace plus inclusif et équitable.

Considérez ce guide comme une invitation à construire, déconstruire, réfléchir, créer, innover et désapprendre. Inspirez-vous de ce qui résonne pour vous, adaptez ce qui ne convient pas, et partagez-le.

L'inclusion de genre n'a pas pour but d'effacer les différences. Elle consiste à garantir que tous les enfants, quelle que soit leur identité ou expression de genre, aient les mêmes opportunités d'explorer, d'apprendre et de se développer pleinement.

Dans la pédagogie par la nature, l'espace ouvert de jeu offre de vastes occasions d'identifier et de questionner les stéréotypes de genre. Cependant, sans observation consciente et sans intervention pédagogique, les biais inconscients peuvent continuer à influencer les interactions, les attentes et les opportunités.

Nous avons la responsabilité de favoriser des espaces où la transmission des stéréotypes à travers les générations ne soit plus un problème.

Vous trouverez ici une abondance de matériel et de références pour travailler ce sujet en profondeur à différents niveaux : personnel, d'équipe et institutionnel.

Nous espérons que vous trouverez ce guide utile.

Un chaleureux câlin forestier de l'équipe du projet RGEN



*Bien qu'on j'adhère à un langage inclusif avec une perspective de genre, par souci de clarté et d'accessibilité l'usage générique du masculin est préservé dans ce guide.

CONSTRUIRE UNE ÉDUCATION EN NATURE LIBÉRÉE DES STÉRÉOTYPES, DANS LES FOREST SCHOOLS ET AUTRES SYSTÈMES EDUCATIFS

Un stéréotype est une croyance largement partagée mais simplifiée à l'excès sur des individus, fondée sur leur appartenance à une catégorie sociale, comme le genre.

En éducation de la petite enfance, ces stéréotypes se manifestent souvent par des attentes sur la manière dont les garçons et les filles « devraient » se comporter, les activités qu'ils « devraient » aimer, ou les rôles qu'ils « devraient » assumer.

Pour les éducateurs, prendre conscience de ces stéréotypes est la première étape essentielle vers des interventions pédagogiques intentionnelles. Cette vigilance permet aux praticiens d'observer et d'analyser les dynamiques de genre dans leurs groupes, en reconnaissant à la fois les formes explicites et subtiles de biais.

Si tous les stéréotypes ne se manifestent pas dans chaque groupe, au fil des années de pratique, les éducateurs en identifient de nombreux. En mettant en place des activités ciblées (jeux de rôle, discussions, récits partagés, diversification des ressources), nous pouvons remettre en question et élargir la compréhension des enfants.

Ce processus a une double fonction :

- il soutient des stratégies d'intervention adaptées à chaque groupe,
- et il encourage une réflexion personnelle des éducateurs sur leurs propres biais intérieurisés.

Ce travail, à la fois collectif et individuel, perturbe la transmission générationnelle des normes de genre restrictives.

Intégrer ces pratiques dans le quotidien favorise des environnements d'apprentissage qui promeuvent l'équité, la diversité et l'inclusion, garantissant que le potentiel des enfants ne soit jamais limité. Notre mission est d'éduquer à la paix, à l'amour, au développement, à la création de connaissances, à l'harmonie, au respect et à la liberté.

Les stratégies pour des dynamiques de genre saines doivent figurer à nos agendas.

Nous accompagnons

Dans les Forest Schools, le concept d'accompagnement diffère profondément de l'enseignement ou de l'instruction traditionnelle.

Accompagner met l'accent sur la présence, l'observation et la réceptivité, plutôt que sur la transmission de savoirs prédéfinis. L'adulte est un facilitateur qui marche aux côtés de l'enfant, créant les conditions pour que curiosité, autonomie et motivation intrinsèque puissent éclore.

Cela contraste avec l'enseignement conventionnel, qui oriente l'apprentissage vers des résultats définis de l'extérieur. Dans l'éducation traditionnelle, les interventions sont souvent correctives.

L'accompagnement, au contraire, reconnaît l'unicité du chemin de chaque enfant et permet à l'apprentissage d'émerger du jeu et de l'exploration.

Le rôle de l'adulte est d'assurer la sécurité, de fournir des ressources, et de proposer des invitations douces sans imposer de résultats. L'accompagnement est relationnel, dialogique et écologique, enraciné dans la confiance.

Avec tout le respect... Nous accompagnons

LISTE DE VÉRIFICATION DES STÉRÉOTYPES DE GENRE POUR LES EDUCATEURS EN PETITE ENFANCE

(Vous pouvez utiliser ce chapitre pour animer un atelier annuel avec votre équipe, ou au besoin.)

Les stéréotypes de genre commencent très tôt : entre 2 et 6 ans, les enfants intérieurisent déjà des normes sociales. Cette checklist est un point de départ. Le fait de repérer aucun, quelques-uns ou beaucoup de ces stéréotypes dans vos observations est déjà un indicateur significatif pour l'équipe.

JEU ET JOUETS

Stéréotypes associés au féminin :

- Préférence pour les poupées / jeux de soins (donner à manger, habiller, berger).
- Jeux de cuisine ou domestiques.
- Jeux calmes et coopératifs (centrés sur le partage et la paix).
- Jeux d'habillage / princesses (accent mis sur la beauté et l'apparence).
- Activités artistiques et manuelles (les filles sont souvent stéréotypées comme plus créatives).

Stéréotypes associés au masculin :

- Préférence pour les figurines d'action / super-héros (jouets valorisant la force et le pouvoir).
- Jeux de véhicules ou de construction.
- Jeux de bagarre ou physiques (lutte, course, escalade...).
- Jeux compétitifs (basés sur la victoire et la domination).
- Sports (les garçons sont souvent attendus dans ce domaine).

APPARENCE

Stéréotypes associés au masculin :

- Cheveux courts (les déviations, ex. cheveux longs, sont parfois mal vues).
- Vêtements sombres ou aux couleurs vives.
- Tenues pratiques (peu d'importance accordée à l'apparence ou aux ornements).
- Moins d'attention à la propreté (les garçons « peuvent » se salir, cela est toléré ou attendu).

Stéréotypes associés au féminin :

- Cheveux longs / tresses.
- Couleurs pastel / rose.
- Robes / jupes.
- Attention à la propreté et à la netteté (les filles doivent rester propres, bien présentées).

COMPORTEMENTS SOCIAUX

Stéréotypes associés au féminin :

- Douceur / politesse.
- Sensibilité émotionnelle (les filles peuvent exprimer plus d'émotions : pleurer, montrer de la tristesse, des comportements nourrissants).
- Coopération et entraide (souvent félicitées pour leur capacité à partager, aider, soutenir).
- Rôles de soutien (ex. mère, soigneuse, princesse à sauver).

Stéréotypes associés au masculin :

- Assertivité (encouragés à être affirmés, dominants, à prendre la parole ou les devants).
- Moins expressifs émotionnellement.
- Indépendance (attendus à résoudre seuls leurs problèmes sans aide).
- Rôles de leader.

STYLES DE COMMUNICATION

Stéréotypes associés au masculin :

- Moins de communication verbale.
- Plus bruyants / expansifs.
- Intérêt tourné vers les objets (moins vers les relations humaines)

Stéréotypes associés au féminin :

- Communication verbale plus riche / expressive.
- Voix douce.
- Focalisation sur les relations (amis, famille, émotions liées aux interactions sociales).

APPRENTISSAGES ET CAPACITÉS COGNITIVES

Stéréotypes associés au féminin :

- Meilleures compétences verbales / en lecture-écriture (lecture, récits, jeux verbaux).
- Intérêt pour l'art et la créativité.

Stéréotypes associés au masculin :

- Meilleures compétences spatiales / mécaniques (puzzles, constructions, jouets mécaniques).
- Plus d'intérêt pour les sciences et technologies (STEM).
- Moins d'intérêt pour la lecture ou l'art.

Jeux de rôle et mises en scène

Le jeu symbolique est une activité essentielle où les enfants créent des scénarios et assument des rôles, soutenant leur développement cognitif, social et émotionnel.

Les enfants « **jouent ce qu'ils et elles vivent** », utilisant le jeu pour traiter des expériences, donner une forme symbolique à ce qu'ils ne peuvent encore gérer émotionnellement.

Dans les jeux de rôle, particulièrement familiaux, les stéréotypes de genre apparaissent fréquemment, reflétant les normes transmises. Voici une autre checklist :

JEUX DE RÔLE ET MISES EN SCÈNE

Rôles masculins stéréotypés :

- Rôles héroïques.
- Rôles explorateurs / aventuriers.
- Rôles violents ou agressifs.

Rôles féminins stéréotypés :

- Rôles de soin (mères, nourrices, infirmières, s'occupant de poupées ou d'« autres membres de la famille »).
- Rôles domestiques (faire semblant de cuisiner, nettoyer, s'occuper de la maison).
- Rôles romantiques.

10 PARAMÈTRES D'OBSERVATION SUR LE TERRAIN : DYNAMIQUES DE GENRE EN PETITE ENFANCE (2-6 ANS) DANS LES FOREST SCHOOLS

Paramètres d'observation

- 1. Accès aux espaces:** Observer quels enfants choisissent les zones ouvertes vs. abritées. Cartographier l'espace et noter comment il est utilisé (lieu et moment).
- 2. Engagement avec les outils et matériaux:** Qui choisit les outils (scies, couteaux) vs. les éléments libres ? Noter le choix et la durée d'utilisation.
- 3. Initiation et direction du jeu:** Qui démarre les jeux de groupe ? Observer depuis la périphérie. Essayer de repérer les formes de leadership moins « bruyantes ».
- 4. Attribution des rôles dans le jeu symbolique:** Noter les schémas genrés (soignants, sauveurs, etc.). Écouter les négociations autour des rôles.
- 5. Invitations et exclusions entre pairs:** Qui invite qui ? Qui est laissé de côté ?
- 6. Expression émotionnelle :** Observer l'éventail des émotions exprimées et la manière dont adultes et pairs y répondent. Noter les événements déclencheurs sans attribuer d'étiquettes de « robustesse » ou de « sensibilité ».
- 7. Langage et communication:** Relever l'usage de labels genrés (« C'est pour les garçons »).
- 8. Approche des défis physiques:** Qui tente d'escalader, de s'équilibrer ? Noter les essais comme les refus.
- 9. Collaboration vs compétition:** Observer si des schémas apparaissent en lien avec le genre. Éviter de présenter l'un comme supérieur à l'autre.
- 10. Interactions adulte-enfant :** Noter les différences de ton et d'attention accordée. Écrire les consignes exactes données.

GUIDE POUR LES OBSERVATEURS : L'IMPORTANCE DE LA RÉFLEXIVITÉ ET DU TRAVAIL EN ÉQUIPE

Les biais de genre chez les praticiens constituent un enjeu central. Même dans des environnements de jeu libre, les adultes transmettent consciemment ou inconsciemment des perspectives genrées.

Un biais de genre est une prédisposition qui influence notre manière de percevoir et de valoriser les actions des enfants (par exemple, valoriser la construction plutôt que le jeu relationnel). Ces biais orientent nos attentes et nos interventions.

C'est pourquoi une auto-réflexion consciente est essentielle.

Cela implique de :

- Entrer dans chaque observation avec un esprit ouvert, sans présupposés ni attentes.
- Se concentrer sur les comportements, les interactions et l'environnement, et non sur des traits de personnalité supposés.
- Utiliser un langage descriptif dans les notes (« ce qui s'est passé ») avant de passer à l'interprétation.
- Observer en silence et dans l'immobilité autant que possible, afin que votre présence soit non intrusive.
- Partager les observations uniquement dans des espaces de réflexion en équipe, jamais de façon à étiqueter ou comparer des enfants individuellement.

Dans la pratique quotidienne, il est également important de :

- Offrir les matériaux de manière équitable.
- Valoriser toutes les formes de jeu.
- Travailler en équipe pour identifier les schémas biaisés.

TROIS EXERCICES PERSONNELS SIMPLES POUR LES ÉDUCATEURS ET EDUCATRICES

1. Respiration d'ancrage et réinitialisation sensorielle (5 min) : Faire une pause.

Fermer les yeux, prendre trois respirations profondes. Se concentrer sur cinq stimuli sensoriels. Cela ramène dans l'instant présent.

2. Écriture de l'esprit neutre (3–5 min) : Noter ses émotions ou jugements personnels.

Les reconnaître, puis poser l'intention : « Je vais observer sans jugement. »

3. Marche silencieuse du périmètre (3 min) : Marcher lentement autour de l'espace.

Observer l'environnement. Cela affine l'attention aux dynamiques de groupe subtiles.

Observación global participativa	<ul style="list-style-type: none">• roles• interacción entre pares• interacción con adultos• preferencias participativas	Notas del observador:
Idioma, lenguaje e interacciones verbales	<ul style="list-style-type: none">• quien habla más• quien habla menos• quien no habla• contexto• contenido de la interacción verbal• dinámicas de poder• etiquetas de género	
Mapeos de espacios, accesos, uso, cómo utilizan los diferentes espacios del bosque, campo, playa, etc..	<ul style="list-style-type: none">• quienes ocupan las zonas tranquilas• quienes utilizan rincones escondidos• quienes utilizan espacios abiertos• quienes utilizan y conquistan espacios en alturas• movimiento y apropiación del territorio por género• ¿Quienes toman más riesgos, y quienes toman más precauciones, se observan patrones de género en ello?	
Observación del juego y los roles	<ul style="list-style-type: none">• quien inicia el juego, proyecto, actividad• distribución, dinámica y característica del liderazgo• roles que adoptan niñas y niños• negociación de roles en el juego• influencia de los estereotipos de género en la dinámica del juego• invitaciones y exclusiones, se observan patrones de género?• expresiones emocionales entre géneros, gama de emociones y respuestas de adultos y pares• se observan patrones de juego en juegos competitivos o juegos cooperativos?	
Observación del material que utilizan, patrones de elección de materiales y/o herramientas según el género	<ul style="list-style-type: none">• tipos de objetos que utilizan• hay preferencias de color según el género?• preferencia de manejo de herramientas• preferencia en manejo de utensilios de huerto, campo• preferencias de utilización de cuerdas, palos, cuchillos• preferencias de material didáctico para el juego• preferencia de utilización de telas• actividad física de gran intensidad• actividad física de intensidad media• actividad física de baja intensidad	
Auto-observación del acompañante que utiliza esta guía	<ul style="list-style-type: none">• Antes de comenzar, durante o al finalizar la observación de campo, ¿he identificado algún factor interno o externo que haya influido en mi objetividad o que me haya dificultado mantener atención plena, escucha activa y una observación abierta y sin juicios? ¿Qué puedo ajustar para mejorar mi atención plena en futuras observaciones?	

9 BONNES PRATIQUES POUR FAVORISER UN ENVIRONNEMENT D'APPRENTISSAGE NEUTRE EN MATIERE DE GENRE

- 1. Faire tourner les rôles:** Veiller à ce que tous les éducateurs assument à tour de rôle différentes tâches (sécurité des outils, conte, cuisine, accompagnement des soins). Activité d'équipe : créer un tableau mensuel de rotation des rôles.
- 2. Observer sans présupposés:** Éviter toute prédiction basée sur le genre.
Activité d'équipe : tenir un journal d'observation d'une semaine, en notant uniquement les actions et choix des enfants, sans mentionner le genre, puis analyser ensemble les résultats.
- 3. Utiliser un langage inclusif :** Remplacer « les garçons et les filles » par « explorateurs », « amis ». (Voir l'Annexe pour des conseils et exemples supplémentaires.)
- 4. Offrir un accès égal :** S'assurer que chaque enfant puisse essayer chaque activité. Activité d'équipe : revoir les observations récentes et vérifier la diversité de participation dans chaque type d'activité.
- 5. Introduire des modèles variés :** Inviter des intervenants de tous genres pour montrer des compétences diverses, et ainsi briser les stéréotypes sur « qui fait quoi ».
- 6. Questionner les stéréotypes dans le jeu:** Repérer les rôles stéréotypés.
Activité d'équipe : lors de la prochaine réunion, partager les notes de terrain et élaborer des stratégies pédagogiques créatives pour dépasser les normes de genre dans les jeux symboliques.
Questions à discuter :
 - De quelles manières nos pratiques actuelles renforcent-elles ou remettent-elles en cause les stéréotypes de genre ?
 - Quel est un changement concret que nous pourrions mettre en place ce mois-ci pour créer un environnement plus inclusif pour chaque enfant dans notre Forest School ?



7. **Constituer une bibliothèque inclusive:** Utiliser des livres présentant des personnages divers, fluides dans leur genre ou défiant les rôles traditionnels.

Activité d'équipe : chaque éducateur apporte une histoire ou un livre nouveau qui remet en question les stéréotypes, à partager lors des cercles (assemblée, feu, bibliothèque de la forêt...).

Partager ces histoires avec les familles ou leur permettre d'emporter les livres à la maison peut également être une bonne pratique.



8. **Impliquer les familles:** Expliquer votre démarche lors de réunions ou dans les newsletters. Activité d'équipe : rédiger une brève déclaration claire sur vos pratiques inclusives ou l'identité de votre projet, à partager avec les parents.



9. **Réfléchir et s'adapter régulièrement :** L'inclusion est une pratique continue, pas une simple checklist ponctuelle. Activité d'équipe : une fois par mois (ou selon le rythme qui vous convient), consacrer 15 minutes à discuter des « moments d'inclusion de genre » : réussites, difficultés, idées et prochaines étapes.

NOS RECOMMANDATIONS DE LECTURES ET D'ECOUTES

05

(en anglais, français, italien et espagnol !)

5.1 Lectures

FRANCAIS

Filles, garçons : Pour une éducation non genrée et sans clichés by Soline Bourdeverre-Veyssiére (Hatier, 2021)

A practical guide offering clear tips to raise children free from gender stereotypes and clichés

Education non sexiste : Stop aux stéréotypes de genre ! by Brigitte Laloupe (Mango Éditions)

An insightful walkthrough of how gender stereotypes take root and pragmatic techniques to challenge them in daily interactions

Éduquer sans préjugés : Pour une éducation non-sexiste des filles et des garçons by Manuela Spinelli, Amandine Hancewicz (Broché – Illustré, 3 février 2021)

Offers tools to support children in expressing themselves freely, without constraints tied to gender

ITALIEN

Dalla parte delle bambine, Elena Gianini Belotti, (Feltrinelli 1973)

Ancora dalla parte delle bambine, Loredana Lipperini, (Feltrinelli 2008)

Educazione sessista, stereotipi di genere nei libri delle elementari, Irene Biemmi (Rosenberg&Sellier 2017)

Quanti generi di diversità? promuovere nuovi linguaggi, rappresentazioni e saperi per educare alle differenze e prevenire l'omofobia e la trasfobia, a cura di Irene Biemmi (Firenze University Press 2023)

LIVRES POUR ENFANTS EN ITALIEN

LA PRINCIPESSA E IL DRAGO, Robert Munsch, Michael Martchenko, SOTTOSOPRA

C'E' QUALCOSA DI PIU' NOIOSO DI ESSERE UNA PRINCIPESSA ROSA
Raquel Diaz Reguera, SETTENOVE

STORIA DI GIULIA che aveva un'ombra da bambino, Christian Buel, Anne Bozellec, SETTENOVE

IL TRATTORE DELLA NONNA, Anselmo Roveda, Paolo Domeniconi, SOTTOSOPRA

NEI PANNI DI ZAC, Manuela Salvi, Francesca Cavallaro, FATATRAC

ROSA CONFETTO e altre storie, Adela Turin, Nella Bosnia, MOTTA junior

SALVERO' LA PRINCIPESSA!, Nicola Cinquetti, Silvia Vignale, LAPIS

I TRE PORCELLINI, Giusi Quarenghi, Chiara Carrer, TOPIPITTORI

LE VERE PRINCIPESSE CORAGGIOSE, Dolores Brown, Sonja Wimmer, NUBEOCHO

ETTORE, L'UOMO STRAORDINARIAMENTE FORTE, Magali Le Huce, SETTENOVE

ESPAGNOL

Moreno, M. (1986). Cómo se enseña a ser niña: El sexismo en la escuela.
Barcelona: Icaria Editorial.

Tomé, A. (1999). Mujer y educación: Educar para la igualdad. Madrid:
Narcea.

Tomé, A. (2003). Género y educación. La escuela coeducativa. Barcelona:
Graó.

Urruzola, M. J. (1991). Sexualidad en la escuela: El discurso amoroso y la coeducación. Bilbao: Maite Canal.

Urruzola, M. J. (1997). Introducción a la filosofía coeducadora. Bilbao: Maite Canal.

López, R., & García, S. (Coords.). (2020). *Educación infantil con perspectiva de género: Del pensamiento a la acción*. Cantabria: Editorial Universidad de Cantabria.

Amaya, A., Arias, J. C., & Chaparro, M. (2020). *Género y educación infantil: Discursos, prácticas y propuestas de acción*. Bogotá: Editorial UNAD.

Amaya, A., Arias, J. C., & Chaparro, M. (2020). *Género y educación infantil: Discursos, prácticas y propuestas de acción*. Bogotá: Editorial UNAD.

Martínez, A. (2021). *Gender, youth and education in early 21st century Spain*. Leiden: Brill.

LIVRES POUR ENFANTS EN ESPAGNOL

Fink, N. (2015–). *Colección Antiprincesas*. Buenos Aires: Chirimbote.

López, B., & López, R. (2015). *Érase dos veces Rapunzel*. Madrid: Cuatro Tuercas.

Cosculluela, M. (2017). *Ni yo princesa, ni tú rana*. Zaragoza: Apila Ediciones.

Serrano, A. (2018). *Las chicas pueden con todo*. Madrid: NubeOcho.

Ray, J. (2017). *Sirenas*. Madrid: Kókinos.

Sánchez, C. (2019). *Julia, la niña que tenía sombra de chico*. Barcelona: NubeOcho.

Silverberg, C., & Smyth, F. (2015). *Sexo es una palabra divertida*. Barcelona: Bellaterra.

Parr, T. (2011). *¡En familia!*. Madrid: SM

Orejas, L. (2008). *Orejas de mariposa*. Barcelona: Kalandraka.

ARTICLES ACADEMIQUES EN ESPAGNOL

Moreno, M. (1986). *Cómo se enseña a ser niña: El sexismo en la escuela*. Barcelona: Icaria Editorial.

Tomé, A. (1999). Mujer y educación: Educar para la igualdad. Madrid: Narcea.

Tomé, A. (2003). Género y educación. La escuela coeducativa. Barcelona: Graó.

Urruzola, M. J. (1991). Sexualidad en la escuela: El discurso amoroso y la coeducación. Bilbao: Maite Canal.

Urruzola, M. J. (1997). Introducción a la filosofía coeducadora. Bilbao: Maite Canal.

López, R., & García, S. (Coords.). (2020). Educación infantil con perspectiva de género: Del pensamiento a la acción. Cantabria: Editorial Universidad de Cantabria.

Amaya, A., Arias, J. C., & Chaparro, M. (2020). Género y educación infantil: Discursos, prácticas y propuestas de acción. Bogotá: Editorial UNAD.

Martínez, A. (2021). Gender, youth and education in early 21st century Spain. Leiden: Brill.

Faur, E., & Lavari, M., con la colaboración de Iaschinsky, D. (2022, 28 de noviembre). Cuatro pasos para prevenir la violencia basada en género: Kit de herramientas educativas para escuelas y comunidades [Material educativo]. Uruguay Educa, ANEP._

Cuatro pasos para prevenir la violencia basada en género. Kit de herramientas teóricas y prácticas para escuelas y comunidades. (Propuesta didáctica) | Uruguay Educa

Creciendo en igualdad | UNICEF

<https://www.unicef.org/guatemala/informes/creciendo-en-igualdad>

Lo que puedes hacer hoy por la Igualdad de Género. Primeros Pasos.
<https://blogs.iadb.org/desarrollo-infantil/es/igualdad-de-genero/>

Guía de Buenas Prácticas en Educación Inclusiva

https://www.savethechildren.es/sites/default/files/imce/docs/guia_de_buenas_practicas_en_educacion_inclusiva_vok.pdf?

GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS DE EDUCACIÓN EN IGUALDAD EN EUROPA

<https://www.inmujeres.gob.es/areasTematicas/educacion/programas/docs/GuiaBuenasPracticas.pdf>

Guía de Buenas Prácticas Coeducativas

<https://www.coeducacion.es/wp-content/uploads/2018/12/Guia-Buenas-Pr%C3%A1cticas-Final.pdf>

Nota de Orientación Género. Equidad de género en y a través de la educación

https://inee.org/sites/default/files/resources/INEE_GN_Gender_2019_SPA.pdf

5.2 Podcasts

ANGLAIS

Méta de Choc by Élisabeth Feytit

A thought-provoking podcast centered on critical thinking and the deconstruction of social conditioning, including gender norms. It explores how beliefs form and can be unlearned

FRANÇAIS

L'éducation non genrée – Les Adultes de Demain -Épisode #156 (15 juin 2023)

A 28-minute conversation with gender specialist Aline Laurent-Mayard, exploring how gender norms and stereotypes shape early childhood. The episode offers accessible and concrete ideas for fostering a gender-inclusive approach in education, both at home and in learning environments.

L'éducation non genrée, la clef de l'égalité femme-homme ? – Sans langue de bois Épisode 6 (11 avril 2023)

This episode focuses on dismantling gender stereotypes from early childhood, decoding gendered marketing, and sharing first-hand accounts of non-stereotypical parenting. It blends analysis with everyday practices for those committed to equity in raising children.

ITALIEN

AMARE PAROLE

a podcast on language and its changes, with sociolinguist Vera Gheno

- Ep. 6 – È più brava una avvocato o un'avvocata?
- Ep. 7 – Il linguaggio modella il nostro modo di pensare?
- Ep. 8 – Perché usiamo la parola femminicidio
- Ep. 11 – La necessità dei giornali di definire la vittima
- Ep. 15 – Prove tecniche di linguaggio ampio in un tema della maturità
- Ep. 18 – Biancaneve, le fiabe e lo spirito del tempo
- Ep. 24 – Asimmetrie linguistiche nei titoli dei giornali
- Ep. 25 – Prove tecniche di prevaricazione
- Ep. 30 – Artisti e artiste alle prese con la contemporaneità
- Ep. 33 – Per Giulia e per Elena Cecchettin
- Ep. 34 – Il patriarcato uccide
- Ep. 35 – Architetta, avvocata e co.
- Ep. 37 – La mistica dell'essere madri
- Ep. 39 – Ancora gogne mediatiche e metaforiche lapidazioni
- Ep. 43 – Sessismo in università
- Ep. 45 – La presidente, la presidentessa, il presidente o la presidenta?
- Ep. 51 – Lo schwa in Baviera e altre perle di disinformazione
- Ep. 57 – Dal linguaggio inclusivo al linguaggio ampio
- Ep. 66 – Attorno alla proposta di legge che vorrebbe vietare l'uso dei femminili
- Ep. 69 – Ma cosa diavolo è il woke?
- Ep. 70 – Maschiacci, femminucce, mammi e brat
- Ep. 71 – Ancora sul woke, e alcune considerazioni sulla cosiddetta ideologia gender
- Ep. 80 – Su una bufala di nome presidenta... e qualche considerazione sulla sospensione di Christian Raimo dall'insegnamento

TUTTI GLI UOMINI, voci maschili si raccontano per cambiare (Irene Facheris)

IL CUORE SCOPERTO, la versione in italiano della serie internazionale Le Coeur sur la table di Victoire Tuaillet, prodotta da Binge Audio nel 2021, con Carlotta De Sanctis, Marta Pacor, Valeria Testagrossa
a cura di Associazione Vanvera

ESPAGNOL

Educational Podcast "Educaiguales"

Podcast: Educación ¿qué onda?, Episode 1 — "Género y..."

Podcast: Nuestras Voces, Season 2 Episode 1 — "Igualdad de género en la nueva escuela mexicana"

*Apple Podcasts – “El Género en la Educación” by Luis Fernando Leaño García.
Episode dated June 5, 2021*

Podcast | Romper barreras: educación para la igualdad de género, la reducción de la pobreza y el compromiso de los jóvenes UNESCO (in english)

ANNEXE – GLOSSAIRE DU LANGAGE INCLUSIF EN MATIERE DE GENRE EN ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS ET ITALIEN

6

Contrairement à l'anglais, qui offre davantage de possibilités pour rendre la langue plus neutre, les langues néo-latines comme l'espagnol, le français ou l'italien présentent un système grammatical fortement marqué par le genre binaire.

Une limite majeure est l'usage du masculin générique, où le pluriel masculin désigne les groupes mixtes. Les études montrent que cet usage renforce l'invisibilisation du féminin et active des représentations mentales masculines.

Une autre limite importante est l'absence de mécanisme grammatical standardisé pour les identités non-binaires. En espagnol, des innovations comme -e (todes, elle) ou @ sont des réponses sociales, mais elles se heurtent à des contraintes pratiques : absence de standardisation, difficultés de prononciation, et résistance institutionnelle.

La résistance des institutions normatives reflète une tension entre l'« unité de la langue » et le besoin de représentation démocratique. Le défi consiste à trouver des formules qui, sans nuire à l'intelligibilité, permettent de représenter la pluralité des identités.



TABLEAU COMPARATIF : LIMITES DU LANGAGE INCLUSIF SELON LES LANGUES

Langue	Caractéristiques structurelles	Stratégies inclusives	Principales limites	Position institutionnelle
Anglais	Genre grammatical minimal. Le genre est visible surtout dans les pronoms (<i>he/she</i>) et quelques paires lexicales (<i>actor/actress</i>).	Usage du <i>they</i> singulier ; titres de métiers neutres (<i>firefighter, chair</i>) ; néopronoms limités (<i>ze/hir</i>).	Résistances dans les registres formels/légaux au <i>they</i> singulier ; adoption limitée des néopronoms ; termes de parenté et titres restent binaires.	Soutien institutionnel croissant (APA, Merriam-Webster, grandes universités).
Français	Système fortement genre : tous les noms, adjectifs, articles et participes sont masculins/féminins. Le masculin générique domine les pluriels.	Écriture inclusive avec point médian (étudiant·e·s) ; féminisation des métiers (autrice) ; émergence du pronom neutre iel.	Point médian difficile à oraliser et peu accessible (lecteurs d'écran) ; forte résistance institutionnelle ; grammaire binaire bloquant les catégories neutres.	Académie Française très opposée ; certains dictionnaires (ex. Le Robert) plus ouverts.

Langue	Caractéristiques structurelles	Stratégies inclusives	Principales limites	Position institutionnelle
Espagnol	Grammaire fortement genrée. Masculin pluriel utilisé comme générique (<i>los niños</i> = « enfants »).	Féminisation des professions (<i>doctora</i> , <i>presidenta</i>) ; marques orthographiques (<i>tod@s</i> , <i>todxs</i> , <i>todes</i>).	Symboles (@, x) imprononçables ; le -e (schwa) n'a pas de reconnaissance normative ; usage oral problématique ; masculin générique profondément enraciné.	Real Academia Española rejette les réformes ; espagnol inclusif surtout utilisé dans des contextes militants, informels ou pédagogiques.
Italien	Grammaire fortement genrée, proche de l'espagnol. Masculin pluriel utilisé comme générique (<i>i bambini</i>).	Féminisation des métiers (<i>ministra</i>) ; symboles graphiques (<i>car@ tutte</i> , astérisque, @, schwa œ).	Schwa absent de la phonologie italienne (difficultés orales) ; *, @ imprononçables ; inclusivité limitée à l'écrit.	Accademia della Crusca prudente, critique du schwa ; reconnaît le débat mais pas de réformes.

REFERENCES

- Académie Française. (2017). Déclaration sur l'écriture inclusive.
- Accademia della Crusca. (2021). Sull'uso della schwa e di altri segni per la neutralizzazione di genere.
- American Psychological Association. (2020). Publication Manual of the American Psychological Association (7th ed.).
- Gabriel, U., & Gygax, P. (2016). Gender and linguistic sexism. In H. Giles & A. Maass (Eds.), Advances in Intergroup Communication (pp. 177–192). Peter Lang.
- Prewitt-Freilino, J., Caswell, T. A., & Laakso, E. K. (2012). The gendering of language: A comparison of gender equality in countries with gendered, natural gender, and genderless languages. *Sex Roles*, 66(3–4), 268–281.
- Real Academia Española. (2020). Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica.
- Elmiger, D. (2017). Écriture inclusive et langue française. *Revue suisse de linguistique appliquée*, 105, 39–62.
"ucaiguales"

EXPRESSIONS INCLUSIVES EN ESPAGNOL (USAGE QUOTIDIEN)

Expresión común (con género)	Alternativa Inclusiva
Chicos / chicas	Gente, grupo, compas, peques
Amigos / amigas	Amistades, colegas, compas
Niños / niñas	Infancia, criaturas, alumnado
Alumnos / alumnas	Estudiantado, alumnado
Profesores / profesoras	Profesorado, docentes, acompañantes
Padres de familia	Familias, tutores, referentes adultos
Voluntarios / voluntarias	Equipo de voluntariado, personas voluntarias
Bienvenidos	Bienvenidas todas las personas, sean todas bienvenidas
Queridos amigos	Queridas personas, apreciada gente
Damas y caballeros	Público presente, respetable audiencia, asistentes
Jóvenes	Juventud, gente joven
Todos sabemos que...	Sabemos que... / todas las personas sabemos que...

EXPRESSIONS INCLUSIVES EN ESPAGNOL (USAGE QUOTIDIEN)

Expresión común (con género)	Alternativa Inclusiva
Cada uno debe...	Cada cual debe... / cada persona debe...
Los interesados	Personas interesadas / quienes estén interesadas
Los responsables	El equipo responsable / personas responsables
Los trabajadores	Personal trabajador / equipo de trabajo
Cada uno a su lugar	Cada cual a su lugar
Padres de familia	Familias, tutores, referentes adultos
El que quiera puede	Quien quiera puede
Entre todos lo logramos	En conjunto lo logramos / colectivamente lo logramos
Los demás	El resto / las demás personas
Todos juntos	En conjunto / en unión / entre todas

EXPRESSIONS INCLUSIVES EN ESPAGNOL (USAGE QUOTIDIEN)

Expresión común (con género)	Alternativa Inclusiva	Contexto
Hola chicos / chicas	Hola peques / Hola grupo / Hola criaturas	Saludo al llegar por la mañana
Venid, niños / niñas	Vengan, peques / Vengan, grupo	Llamada para reunirse en un círculo
Buenos días a todos	Buenos días al grupo / Buenos días a cada cual	Saludo en asamblea o inicio de actividad
Niños / niñas	Infancia / peques / alumnado	Al dar indicaciones generales
Los pequeños	El grupo de peques / quienes son más pequeños	Diferenciar edades en actividades mixtas
Los mayores	El grupo grande / quienes son más grandes	Organizar tareas por edad
Cada uno elige un juguete	Cada cual elige un juguete	Distribución de materiales
Todos juntos al corro	En conjunto al coro / hagamos el círculo	Juego grupal o canciones
Los demás esperan	El resto espera / quienes ya jugaron esperan	Turnos de juego
Cada uno lava sus manos	Cada cual lava sus manos / ahora todas lavamos	Rutina de higiene antes de comer

EXPRESSIONS INCLUSIVES EN ESPAGNOL (USAGE QUOTIDIEN)

Expresión común (con género)	Alternativa Inclusiva	Contexto
Todos a guardar	Ahora guardamos en conjunto / guardamos entre todas	Ordenar juguetes o materiales
Que cada uno se siente	Que cada cual se siente / ahora nos sentamos todas	Inicio de la merienda o actividad
Muy bien, chicos / chicas	Muy bien, peques / Muy bien, grupo	Refuerzo positivo tras una tarea
Mis niños / niñas	Mi grupo / mis peques	Expresión de afecto y pertenencia
Qué listos son	Qué bien lo hacen / qué capaces son / qué creatividad tienen	Reconocimiento de logros

EXPRESSIONS EN ANGLAIS

Avoid saying...	Instead try...	Why?
"Girls, be careful!"	"Let's check our footing before climbing."	Avoids implying girls are fragile or less capable.
"Guys!"	"Hey everyone"	"Guys" may feel exclusionary for some children. "Everyone" is inclusive and gender-neutral, helping all feel addressed equally.
"That's not a game for boys."	"Everyone's welcome to play however they like."	Reinforces freedom of expression and breaks gendered play expectations.
"You're strong, like a boy!"	"You're strong! You carried that log all by yourself"	Detaches strength from gender and celebrates the act, not the stereotype.
"Let the girls go first."	"Let's take turns so everyone gets a chance."	Promotes fairness without reinforcing binary groupings.
"You look so pretty today!"	"You look joyful/confident/ready for the forest!"	Shifts focus from appearance to inner state and capability.
"Boys don't cry."	"It's okay to feel sad. Want to talk about it?"	Encourages emotional expression in all children.

"The only dimension in which we can truly do something is the present... To change, we must have courage; courage is the antidote to fear. To have courage means knowing how to listen to the heart."

-Paolo Mai

REGEN

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.



Co-funded by
the European Union